



Evento	Salão UFRGS 2014: X SALÃO DE ENSINO DA UFRGS
Ano	2014
Local	Porto Alegre - RS
Título	Ação Poética: uma Experiência em Aula de Espanhol Língua Estrangeira
Autores	RENATA CITADIN PEDROSO MONICA NARINO RODRIGUEZ NATHÁLIA DORNELLES GUAZINA ANANDA CARDOSO FERREIRA MAÍRA TEIXEIRA CORDEIRO

O presente trabalho tem por objetivo apresentar uma experiência no ensino de Espanhol Língua Estrangeira enquanto bolsista do Programa de Bolsas de Iniciação à Docência (PIBID) da Universidade Federal Rio Grande do Sul (UFRGS). O projeto foi aplicado em uma escola pública de Porto Alegre, para estudantes do segundo ano do ensino médio, e idealizado por cinco graduandas do curso de Letras/Espanhol. Esta prática visou abordar o Movimento Ação Poética, iniciativa mural-literária surgida no México em 1996, que consiste em pintar paredes e muros da cidade com poesia, como forma de intervir na paisagem urbana e reivindicar o valor do texto poético. A proposta em sala de aula teve como objetivo refletir sobre o texto poético na contemporaneidade e sobre intervenção artística urbana em América Latina. Como base, as tendências atuais de ensino de língua estrangeira que apontam para a integração do componente cultural no ensino de línguas. Dessa forma, procurou-se a inserção dos alunos em manifestações culturais específicas de países hispanofalantes, motivando e dinamizando o acesso à língua meta. O projeto temático contou com duas aulas e uma intervenção na escola. Na primeira aula apresentou-se aos estudantes a proposta, caracterizou-se a iniciativa Ação Poética, e discutiu-se sobre seu valor como intervenção urbana, como literatura e como arte. Através de fotos, vídeos, textos poéticos e diálogo com os alunos aproximamos os estudantes da iniciativa. Na segunda aula, integramos os estudantes em situações concretas de produção escrita literária, motivando-os a escrever dentro da proposta de Ação Poética. Em relação à temática da elaboração textual, considerou-se os interesses dos alunos, estimulando-os a exporem o que para si poderia inspirar a outros. A atividade final do projeto objetivou a construção de um produto público visando interlocutores reais, a comunidade escolar. Embora o Movimento Ação Poética realize pinturas diretamente em paredes, no projeto, a partir das possibilidades de intervenção na instituição, as frases foram escritas sobre papéis brancos. Os microtextos foram expostos em diferentes (e inusitados) espaços da escola. Este projeto teve o intuito de possibilitar o exercício de reflexão linguística em espanhol, o contato com a cultura hispano-americana e a fruição da poesia, tanto para os alunos que a produziram, quanto para quem a leu. Foi uma experiência produtiva como graduanda de Letras no sentido de auxiliar na aproximação dos alunos ao texto poético em língua espanhola, fazendo-os estabelecer contato com textos com alto grau de afetividade e possibilitadores de intercâmbio de ideias. Acompanhar o desenvolvimento da prática textual dos estudantes, que se deu por meio dos exercícios de revisão e reescrita, foi significativo uma vez que pode-se perceber que a partir do trabalho de mediação para essa escrita a autoria pode se tornar efetiva.